

DISCOURS SUR LE BUDGET

PRONONCÉ PAR

L'Hon. JACOB NICOL

TRÉSORIER DE LA PROVINCE

A

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC

3 FÉVRIER, 1925



1924

DISCOURS SUR LE BUDGET

PRONONCÉ PAR

L'Hon. JACOB NICOL

TRÉSORIER DE LA PROVINCE

A

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC

3 FÉVRIER, 1925



1924

Discours sur le Budget

MONSIEUR L'ORATEUR:—

EN me levant pour prononcer mon quatrième discours sur le budget, je me rappelle qu'en chaque occasion précédente, j'ai exposé brièvement les périodes difficiles que traversait la Province et exprimé l'espoir, en chaque occasion, que l'année suivante serait une période d'amélioration.

J'ai consulté les discours prononcés par mes prédécesseurs au cours de ces dernières années et j'ai constaté que, dans tous leurs discours sur le budget prononcés depuis la fin de la guerre mondiale, ils ont exprimé l'espoir qu'à l'année suivante, on serait témoin d'une amélioration de l'état de choses en Europe, que les dettes de guerre seraient fixées et nos propres conditions commerciales en seraient, par là même, améliorées.

Cette année n'a pas été une année exceptionnelle. Aucune question importante n'a été réglée, en Europe, avant le mois de juillet, 1924. Cependant, les conférences de Londres et de Paris ont suscité de nouveaux espoirs. Le plan Dawes a été accepté. Les alliés travaillent, maintenant, de concert afin d'en arriver à un règlement des nombreuses difficultés, et cela dans une union des esprits bien supérieure à celle d'aucune autre époque depuis la fin des hostilités. Il y a là, sûrement, un signe qui doit faire naître chez nous les plus grands espoirs et, si on y ajoute le fait que la Grande-Bretagne et nos voisins du sud ont traversé une période électorale qui leur assure un gouvernement stable, cela nous donne lieu d'espérer une amélioration considérable en 1925.

C'est un fait bien connu que l'année de l'élection du président des Etats-Unis est, en général, une année de stagnation commerciale. On en ressent l'effet au Canada et dans la province de Québec.

Un nombre considérable de nos grandes institutions financières ont récemment tenu leurs assemblées annuelles. Leurs présidents et leurs gérants, qui sont en contact avec les institutions agricoles, industrielles et financières de notre pays et de notre province, nous déclarent que les perspectives pour 1925 sont plus brillantes qu'elles ne l'étaient en 1924. Il y a lieu de se livrer à un travail plus tenace et de pratiquer une plus rigoureuse économie dans les dépenses du domaine provincial, municipal et privé.

L'année qui s'est terminée le 30 juin, 1924, n'a pas été mauvaise dans la province de Québec. La Providence nous a traités avec bonté, bien qu'il y ait eu des nuages ici et là. La situation de l'agriculteur s'est améliorée et il solde ses obligations lentement, mais sûrement.

La Province n'a pas abandonné la politique qu'elle pratique depuis longtemps déjà et, sous la direction sage et économique de son énergique premier ministre, elle a terminé l'année avec un surplus de \$1,303,440.17, en dépit du fait que les dépenses de trois services, ceux de l'Instruction publique, de l'Agriculture et des Terres et Forêts, ont subi les augmentations respectives d'à peu près \$300,000, \$400,000 et \$600,000.

Je vais, maintenant, vous soumettre les opérations financières de l'année 1923-24.

ANNÉE FISCALE 1923-1924

Les prévisions du revenu et de la dépense pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1924, étaient:—

Revenu ordinaire.....	\$ 18,291,346 36
Dépense ordinaire et extraordinaire.....	17,733,437 61
	<hr/>
Surplus en prévision.....	\$ 557,908 75

Les résultats véritables des opérations de l'année finissant le 30 juin dernier, ont été comme suit:—

Revenu ordinaire.....	\$ 23,170,733 11
Dépense ordinaire.....	21,567,292 94
	<hr/>
Surplus.....	\$ 1,603,440 17

Toutefois, les dépenses extraordinaires de l'année, payées à même le revenu ordinaire, ont été de \$300,000.00, ce qui laisse un surplus réel du revenu ordinaire sur les dépenses ordinaires et extraordinaires, de \$1,330,440.17.

Le revenu ordinaire réel a excédé les prévisions de \$4,879,386.75, et les dépenses ordinaires et extraordinaires prévues ont été excédées de \$4,133,855.33.

(Voir Etat No 1)

COMPARAISON DU REVENU ORDINAIRE AVEC LES PRÉVISIONS

1923-1924

Voici quelques-uns des principaux services dans lesquels le revenu a excédé les prévisions:—

Terres et Forêts.....	\$ 977,003 94
Mines, Chasse et Pêche.....	45,554 89
Timbres judiciaires.....	132,343 00
Fonds des bâties et des jurés.....	121,585 45
Timbres d'enregistrement.....	72,234 85
Honoraires judiciaires.....	162,290 02
Licences.....	55,629 44
Loi des liqueurs alcooliques (compte de commerce).....	500,000 00
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	522,772 49
Droits sur les successions.....	977,850 51
Loi des véhicules automobiles.....	453,065 03
Droits et honoraires, gazoline.....	66,398 35
Revenu casuel.....	68,891 38
Entretien des aliénés.....	135,552 01
Entretien des écoles de réforme et d'industrie.....	42,826 05
Gazette Officielle.....	44,652 45
Intérêt sur dépôts et placements.....	71,546 81
Prime, escompte et change.....	66,523 25
Intérêt des municipalités en vertu de la loi des bons chemins.....	181,233 80
Contributions municipales en vertu de 7 George V, chap. 10, s. 2.	42,437 92
Contributions municipales en vertu de la loi des bons chemins, sec. 20.....	49,379 06
Et il y a d'autres sources de revenu dont les recettes ont été moins élevées que les prévisions, de.....	33,256 25

(Voir Etat No 2)

COMPARAISON AVEC LES PRÉVISIONS

Dépense ordinaire 1923-1924

Les dépenses, pour les services suivants, ont excédé les prévisions, des sommes suivantes:—

Dette publique.....	\$ 215,950 09
Législation.....	85,701 85
Gouvernement civil.....	81,686 10
Administration de la justice.....	415,138 04
Instruction publique.....	376,442 53
Asiles d'aliénés.....	42,048 64
Ecoles de réforme et d'industrie.....	46,371 47
Colonisation.....	20,000 00
Mines, Pêche et Chasse, service d'enregistrement (cadastre).....	41,670 40
Hygiène.....	115,000 00
Travaux publics (ordinaires).....	156,136 00
Travaux public (extraordinaires).....	100,000 00

A reporter.....\$ 1,695,145 12

Reporté.....	\$ 1,695,145 12
Travail.....	10,016 76
Agriculture.....	571,700 62
Voirie.....	679,865 15
Terres et Forêts.....	904,728 13
Dépenses sur le revenu.....	214,837 81
Services divers.....	75,170 49
	<hr/>
	\$ 4,152,464 08

La dépense, dans les services suivants, est restée
au-dessous des prévisions:—

Juges de la Cour des sessions de la Paix.....	\$ 16,308 75	
Institutions de charité.....	2,300 00	
	<hr/>	18,608 75
		<hr/>
		\$ 4,133,855 33

(Voir Etat No 3)

OPÉRATIONS DE CAISSE EN 1923-1924

Le 1er juillet 1923, il y avait dans diverses banques la somme de. \$ 2,699,571 35
 Les mandats non payés à la même date s'élevaient à. 954,451 47

\$ 1,745,119 88

Les recettes, du 1er juillet 1923 au 30 juin 1924, ont été:—

Revenu ordinaire.....	\$ 23,170,733 11
Dépôts en fidéicommiss.....	1,041,768 10
Emmagasinement des eaux de la rivière St-François.....	400 00
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami....	175 00
Loi des bons chemins, 1912.....	2,042,100 17
Fonds des institutions de bienfaisance.....	1,079,548 97
Péages perçus sur le pont de Batiscan.....	13,000 00
Emprunts du Dominion re logements ouvriers..	2,971,172 96
Prêts aux municipalités re logements ouvriers...	3,200 00
Construction du palais de justice de St-Jérôme.	50,000 00
Nouvelle Ecole normale Jacques-Cartier.....	5,000 00
Emprunts temporaires.....	5,000,000 00

\$ 35,377,098 31

Les paiements, du 1er juillet 1923 au 30 juin 1924, ont été:—

Dépenses ordinaires et extraor- dinaires.....	\$ 21,867,292 94
Dépôts en fidéicommiss.....	954,436 15
Subventions de chemins de fer..	104,000 00
Chemin de fer Q. M. O. & O. construction.....	750 00
Loi des bons chemins, 1912.....	3,337,279 68
Emmagasinement des eaux de la rivière St-François.....	31,633 77
Emmagasinement des eaux de la rivière St-Maurice.....	4,396 71
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.	58,515 29
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	2,508,406 38
Emmagasinement des eaux de la rivière Metis.....	24,943 31
Construction du palais de jus- tice, St-Jérôme.....	128,045 75
Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal.	740,607 30
Construction d'une annexe au palais de justice, Québec...	147,530 19
Construction et entretien de ponts de l'Ile Perrot.....	135,708 80
Loi autorisant un emprunt pour venir en aide à la colonisa- tion.....	1,663,862 94

A reporter.....\$ 31,707,409 21 \$ 35,377,098 31 \$1,745,119 88

Reporté.....	\$ 31,707,409 21	\$ 35,377,098 31	\$1,745,119 88
Prêts aux municipalités re loge- ments ouvriers.....	2,971,172 96		
Remboursement d'emprunts du Dominion, re construction de logements ouvriers.....	3,200 00		
Fonds des institutions de bien- faisance.....	1,152,309 70	35,834,091 87	
Excédent de paiements.....	\$	456,993 56	
			\$ 1,288,126 32
Savoir :—			
Le 30 juin 1924, il y avait en dépôt dans diffé- rentes banques.....	\$	2,435,044 78	
Sur laquelle somme il y avait à payer des man- dats encore dus à la même date, s'élevant à.		1,146,918 46	
			\$ 1,288,126 32

**COMPARAISON DES RECETTES ORDINAIRES DE 1923-1924 AVEC
CELLES DE 1922-1923**

Le total des recettes ordinaires pour 1923-1924 a été de.....	\$ 23,170,733 11
Le total des recettes ordinaires pour 1922-1923 a été de.....	21,634,641 52
Augmentation des recettes ordinaires pour 1923-1924.....	\$ 1,536,091 59
Les recettes provenant des services suivants ont excédé celles de 1922-1923, savoir:	
Terres et Forêts.....	633,596 13
Administration de la justice.....	326,461 09
Timbres d'enregistrement.....	15,767 31
Taxe en vertu de 12 Geo. V, ch. 90 (saisine).....	2,915 47
Droits et honoraires, gazoline.....	66,398 35
Loi des narcotiques de Québec.....	775 00
Loi des vues animées—Revenu.....	88 00
Taxes sur les corporations commerciales.....	109,540 15
Droits sur les successions.....	357,513 69
Inspection des hôtels et maisons de pension—Honoraires.....	1,949 10
Protection des édifices publics contre le feu—Honoraires.....	2,009 39
Entretien des aliénés.....	73,570 93
Ecoles de réforme et d'industrie.....	10,209 80
Gazette Officielle de Québec.....	15,879 21
Revenu casuel.....	21,660 97
Service civil, contributions au fonds de pension.....	1,447 53
Loi des assurances—Revenu.....	8,830 03
Loi des compagnies de fidéicommiss—Revenu.....	2,407 35
Intérêt sur dépôts et placements.....	113,589 85
Prime, escompte et change.....	31,377 23
Intérêt provenant des municipalités, en vertu de la Loi des bons chemins.....	135,961 86
Remboursement, fonds des subventions aux chemins de fer.....	7,388 12
Crédit pour la dette publique.....	6 55
Contributions des municipalités, en vertu de la Loi des bons chemins, sec. 20.....	62,436 75
Contributions des municipalités en vertu de la loi 7 Geo. V, chap. 10, sec. 2.....	22,343 25
Les recettes provenant des services suivants ont été moins élevées qu'en 1922-1923, savoir:—	\$ 2,024,123 11
Puissance du Canada.....	\$ 443 13
Mines, Pêche et Chasse.....	104,965 90
Licences, etc.....	275,422 73
Taxes sur transferts d'actions, bons, etc.....	4,705 46
Loi des véhicules automobiles.....	64,513 72
Loi des ingénieurs stationnaires—Honoraires....	909 54
Loi des détectives privés—Revenu.....	50 00
Service d'enregistrement—Revenu.....	51 23
Percentage sur honoraires d'officiers publics.....	4,755 36
Législation.....	2,156 78
Travaux et édifices publics—Loyers.....	1,382 30
Taxe en vertu de 3 Geo. V, chap. 38.....	1,873 41
Intérêt sur fonds d'amortissement, en vertu de 60 Vic., chap. 2, sec. 5.....	553 21
Contributions des fabriques de beurre et de fromage, etc., en vertu de 5 Geo. V, chap. 31.....	25,928 75
Prêt aux incendiés de Québec.....	320 00
	<hr/>
	488,031 52
Augmentation nette en 1923-1924, de.....	\$ 1,536,091 59

COMPARAISON DES DÉPENSES ORDINAIRES DE 1923-1924 AVEC CELLES DE 1922-1923

Total des dépenses ordinaires en 1923-1924.....	\$ 21,567,292 94
Total des dépenses ordinaires en 1922-1923.....	19,930,275 81

Augmentation dans les dépenses ordinaires de 1923-24.....\$ 1,637,017 13

Les dépenses, pour les services suivants, ont excédé celles de 1922-1923, savoir:—

Dette publique.....	\$ 385,487 78
Gouvernement civil.....	22,276 22
Administration de la justice.....	128,668 09
Instruction publique.....	291,777 52
Travail.....	16,201 61
Agriculture.....	396,700 62
Voirie.....	79,865 15
Terres et Forêts.....	609,183 55
Colonisation, mines, pêcheries et immigration.....	56,422 11
Ecoles de réforme et d'industrie.....	18,318 63
Hygiène.....	13,271 74
Charges sur le revenu.....	75,354 76
	<hr/>
	\$ 2,093,527 78

Les dépenses, pour les services suivants, ont été moins élevées qu'en 1922-1923, savoir:—

Législation.....	\$ 150,859 62
Travaux publics (ordinaires).....	111,238 05
Asiles d'aliénés.....	86,466 36
Institutions de bienfaisance.....	7,185 00
Services divers.....	100,761 62
	<hr/>
	456,510 65

Augmentation nette des dépenses ordinaires de 1923-24 sur celles de 1922-23.....\$ 1,637,017 13

Les dépenses extraordinaires, pour les travaux et édifices publics durant l'année 1923-1924, ont excédé de \$40,000.00 celles de 1922-1923.

La balance des subventions aux chemins de fer, en argent, et des subventions en terre converties en argent, autorisées par les lois de la Législature, mais non gagnées au 30 juin, 1924, était de \$430,883.38.

PASSIF DIRECT ET ACTIF DISPONIBLE DE LA PROVINCE DE QUEBEC AU 30 JUIN, 1924

Passif:

Dette consolidée courante avant la conversion..	\$ 73,861,699 44	
Augmentation du capital par la conversion.....	1,743,526 83	
		\$ 75,605,226 27
Emprunts temporaires.....		5,000,000 00
Puissance du Canada—Balance de compte au 31 décembre 1902.		1,473,609 63
Puissance du Canada—Prix d'une propriété achetée pour le che- min de fer Q. M. O. & O.....		25,000 00
Emprunts de la puissance du Canada re logements ouvriers....		7,359,589 62
Dépôts en fidéicommiss.....		1,611,324 04
Mandats non payés.....		1,146,918 46
Obligations du palais de justice de Sherbrooke.....		60,000 00
Fonds des institutions de charité.....		540,924 99
		<hr/> \$ 92,822,593 01

Actif:

Fonds d'amortissement:—	
Balance du prix du chemin de fer Q. M. O. & O., savoir:—	
Déposé dans les banques.....	\$ 257,015 14
Placement en débetures de la province de Québec.....	80,000 00
Placement en bons de la victoire du Canada (1934).....	423,364 86
	<hr/> \$ 760,380 00
Placement en actions inscrites 3% de la province de Qué- bec.....	1,171,510 09
Placement en actions enregis- trées 4½% de la province de Québec.....	728,260 86
Placement en débetures 4% de la province de Québec.....	111,461 44
Placement en débetures 4½% de la province de Québec...	232,246 47
Placement en débetures 5% de la province de Québec.....	37,288 20
Placement en débetures 5½% de la province de Québec...	825,479 71
Placement en débetures 6% de la province de Québec.....	30,295 89
Placement en bons de guerre du Canada.....	9,600 00
Déposé en banque.....	59,902 24
	<hr/> \$

A reporter.....	\$ 3,966,424 90	\$ 92,822,593 01
-----------------	-----------------	------------------

Reporté.....	\$ 3,966,424 90	\$ 92,822,593 01
Paielements différés re obligations émises pour la Banque d'Ho- chelaga, en vertu du pou- voir conféré par la loi de la Législature de Québec, 14 Geo. V, chap. 3, payables en versements annuels de \$124,172.40.....	15,000,000 00	\$18,966,424 90
Puissance du Canada: part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	1,184,795 18	
Argent en banques.....	2,435,044 78	
Avances à diverses personnes.....	107,437 29	
Emmagasinement des eaux de la rivière St- Maurice.....	2,567,642 47	
Emmagasinement des eaux de la rivière St- François.....	792,685 68	
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	335,713 69	
Emmagasinement des eaux de la rivière Metis..	24,943 31	
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami....	2,660,956 69	
Sanatorium à Ste-Agathe des Monts, agrandis- sement, avances autorisées par la loi 9 Geo. V, ch. 4.....	180,000 00	
Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal, avances autorisées par la loi 10 Geo. V, ch. 4.....	2,255,165 10	
Nouvelle prison, district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, ch. 36.....	3,620,362 84	
Palais de justice et prison du district de Mont- calm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, ch. 8.....	81,596 34	
Palais de justice et prison du district de Roberval, avances autorisées par la loi 2 Geo. V, ch. 6.	34,966 20	
Construction d'un palais de justice, district d'A- bitibi. Avances autorisées par la loi 11 Geo. V, ch. 13.....	95,231 71	
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec. Avances autorisées par la loi 12 Geo. V, ch. 3.....	338,994 01	
Construction d'un palais de justice, St-Jérôme. Avances autorisées par la loi 12 Geo. V, ch. 21	166,973 17	
Construction d'un pont de l'Ile Perrot. Avances autorisées par la loi 11 Geo. V, ch. 9.....	248,337 36	
Pont sur la rivière Batiscan. Avances autorisées par la loi 10 Geo. V, ch. 5.....	440,556 15	
Prêts aux municipalités, re logements ouvriers..	7,359,589 62	
Taxe du palais de justice de Sherbrooke, en vertu de 2 Ed. VII, ch. 6.....	\$ 5,468 16	
Fonds d'amortissement compris dans les dépôts en fidéicommis.....	54,531 84	
	60,000 00	
		\$ 43,957,416 49
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1924.....		\$ 48,865,176 52

DETTE CONSOLIDÉE

Le 30 juin 1923, la dette consolidée en cours était de.....	\$ 60,605,226 27
Le 30 juin 1924, la dette consolidée en cours était de.....	75,605,226 27
<hr/>	
Augmentation de la dette consolidée en cours, durant l'année 1923-1924.....	\$ 15,000,000 00
Justifiée comme suit:—	
Augmentation:—	
Obligations émises pour la Banque d'Hochelaga en vertu du pou- voir conféré par la loi 14 George V, chap. 3.....	\$ 15,000,000 00
<hr/>	
La dette consolidée, au 30 juin 1924, consistant en obligations et en actions courantes de divers emprunts de la province était..	75,605,226 27
Contre laquelle le fonds d'amortissement placé et les paiements différés s'élevaient à.....	18,966,424 90
<hr/>	
Soit une balance nette de dette consolidée de.....	\$ 56,638,801 37
<hr/>	

La balance nette de la dette consolidée, le 30 juin, 1924, accuse une diminution de \$557,479.30, sur la balance nette de la dette consolidée le 30 juin, 1923.

Cette diminution s'explique par les placements au compte du fonds d'amortissement.

DETTE NON CONSOLIDÉE

Au 30 juin 1924, la dette non consolidée consistait en:—

Emprunts temporaires.....	\$ 5,000,000 00
Dépôts en fidéicommis.....	1,611,324 04
Mandats non payés.....	1,146,918 46
Puissance du Canada—Balance de compte au 31 déc. 1902.....	1,473,609 63
Puissance du Canada—Prix d'une propriété achetée pour le chemin de fer Q. M. O. & O.....	25,000 00
Emprunts de la Puissance du Canada re logements ouvriers....	7,359,589 62
Obligations du palais de justice de Sherbrooke.....	60,000 00
Fonds des institutions de Charité.....	540,924 99
	<hr/>
	\$ 17,217,366 74

Par contre, il y avait à la même date:—

Argent en banques.....	\$ 2,435,044 78
Avances à diverses personnes.....	107,437 29
Emmagasinement des eaux de la rivière St-Maurice.....	2,567,642 47
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	792,685 68
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	335,713 69
Emmagasinement des eaux de la rivière Metis..	24,943 31
Emmagasinement des eaux du lac Kégogami...	2,660,956 69
Nouvelle prison du district de Montréal, avance.	3,620,362 84
Palais de justice et prison du district de Montcalm, avance.....	81,596 34
Palais de justice et prison du district de Roberval, avance.....	34,966 20
Part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	1,184,795 18
Sanatorium de Ste-Agathe des Monts, agrandissement, avance.....	180,000 00
Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal, avance.....	2,255,165 10
Construction d'un palais de justice, district d'Abitibi.....	95,231 71
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec.....	338,994 01
Construction d'un palais de justice, St-Jérôme..	166,973 17
Pont sur la rivière Batiscan, avance.....	440,556 15
Construction de pont de l'Ile Perrot.....	248,337 36
Prêts aux municipalités re logements ouvriers..	7,359,589 62
Taxe du palais de justice, Sherbrooke.....	60,000 00
	<hr/>
	\$ 24,990,991 59

Ce qui laisse, sur la dette non consolidée, un surplus d'actif de... \$ 7,773,624 85

ANNÉE COURANTE

Les recettes provenant du revenu ordinaire, pour les six mois finissant le 31 décembre 1924, sont très satisfaisantes, et les recettes prévues seront probablement excédées à la fin de l'année fiscale.

Il y aura aussi une augmentation sur les prévisions, dans les dépenses ordinaires et extraordinaires pour l'année fiscale courante, du montant des mandats spéciaux émis depuis le 1er juillet, \$263,000.00, tel qu'indiqué dans l'état soumis à la Chambre, et aussi du montant des prévisions supplémentaires à soumettre à la Chambre, pour rencontrer les sommes requises par les différents services afin de compléter les dépenses nécessaires de l'année courante.

Cette augmentation dans les dépenses, nous l'espérons, sera plus que compensée par l'augmentation du revenu, si l'on en juge d'après les recettes jusqu'au 31 décembre dernier.

PRÉVISIONS POUR L'ANNÉE 1925-1926

Les prévisions des recettes et des dépenses pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1926, qui seront soumises à l'approbation de la Chambre, ont été préparées avec soin, quant aux recettes, en tenant compte des résultats obtenus les années précédentes ainsi que de l'effet des conditions actuelles du monde financier, et, quant aux dépenses, elles ont été basées sur les rapports des ministres des divers départements du service civil, dont on trouvera des sommaires dans les états financiers soumis aux membres de cette Chambre.

Elles sont comme suit:—

Revenu ordinaire.....	\$ 20,864,727 76
Dépense ordinaire et extraordinaire.....	20,551,720 46
Surplus probable.....	\$ 313,007 30

EMPRUNTS

Je vais, maintenant, vous donner les détails des différents emprunts que le gouvernement a faits pendant la dernière année fiscale et l'année courante.

EMPRUNTS TEMPORAIRES DU 27 JUIN 1924

En vertu de l'article 807 des Statuts refondus, 1909, et de l'arrêté ministériel du 27 juin 1924, des emprunts temporaires, au montant de trois millions de piastres, ont été faits à la Banque de Montréal, portant intérêt au taux de cinq et demi pour cent par an, et à la banque d'Hochelaga, au montant de deux millions de piastres, portant intérêt au taux de cinq et demi pour cent par année.

Ces emprunts ont été faits pour rembourser temporairement au fonds du revenu consolidé de la Province, une partie des avances considérables faites pour la construction du barrage des rivières Sainte-Anne et Savane; pour le barrage de la rivière Metis; pour le barrage du lac Kénogami; pour la construction des ponts de l'Île Perrot; pour la construction d'une annexe au palais de justice de Montréal; pour la construction d'une annexe au palais de justice de Québec; et pour dépenses en vertu de la loi pour aider à la colonisation, et en vertu de la loi des bons chemins de 1912, lesquelles dépenses, d'après les lois qui les autorisent, doivent être payées à même les emprunts permanents.

Ces emprunts ont été payés à l'échéance.

EMPRUNT EN VERTU DE 3 GEORGE V, CHAPITRE 6

En vertu du pouvoir conféré par la loi 3 George V, chapitre 6, telle qu'amendée par la loi 8 George V, chapitre 12, des obligations au montant de \$2,500,000.00, en date du 1er juin, 1916, payables 30 ans après leur date, avec intérêt au taux de 4½% par année, payable tous les six mois le 1er juin et le 1er décembre, ont été émises pour la construction du barrage de la rivière Saint-Maurice. Au cours des années fiscales, 1916-17, \$1,148,000.00, et 1917-1918, \$513,000.00 de ces obligations ont été remises aux entrepreneurs, au pair, pour travaux faits en vertu des termes du contrat concernant la construction du barrage, ce qui laissait entre les mains du gouvernement une balance de \$839,000.00 d'obligations à vendre et dont le produit devait être crédité en réduction des avances faites à même le fonds du revenu consolidé.

Des soumissions, pour la somme de \$839,000.00, ont été demandées des principaux courtiers en obligations du Canada et des Etats-Unis.

En réponse à cette demande de soumissions, six syndicats ont soumissionné et la soumission la plus profitable, celle du syndicat qui se composait de la Banque de Montréal, National City Company, Limited, et Hanson Brothers, aux taux de 98.03 avec l'intérêt accru à compter du 1er décembre, 1924, a été acceptée, et la somme de \$826,085.79 a été déposée par ce syndicat au crédit de la Province, à la Banque de Montréal, Québec.

L'intérêt accru, savoir \$3,614.09, a été mis au compte de l'intérêt.

Le prix obtenu, \$98.03, pour la période non expirée des obligations, savoir vingt et un ans et demi, est certainement des plus satisfaisants et est bien supérieur à celui qui a été obtenu par n'importe quelle province, au cours de l'an dernier, pour une échéance de 20 ou 25 ans.

BONS CHEMINS

L'état suivant indique ce qui a été dépensé jusqu'au 31 décembre 1924, en vertu de la loi des bons chemins, 1912, telle qu'amendée par les lois 5 George V, chapitre 3; 7 George V, chapitre 9; 10 George V, chapitre 7; 12 George V, chapitre 42, et 13 George V, chapitre 34, pour travaux faits par les municipalités et dans la construction des chemins du gouvernement; le montant reçu provenant des emprunts faits en vertu de la dite loi, le montant avancé à même le fonds du revenu consolidé, le montant accordé aux municipalités, et la balance à payer quand les travaux jusqu'à concurrence du montant de leurs crédits auront été faits, savoir :

Paiements aux municipalités à date.....	\$ 24,435,557 83
Paiements sur chemins du Gouvernement à date.....	12,754,397 57
	<hr/>
	\$ 37,189,955 40
Produit net des emprunts.....	5,850,805 32
	<hr/>
Excédent des paiements sur le produit des emprunts.....	31,339,150 08
	<hr/>
Montant alloué aux municipalités à date.....	24,465,282 61
Montant payé sur cette somme.....	24,435,557 83
	<hr/>
Balance à payer suivant le progrès des travaux.....	\$ 29,724 78

Ce qui précède fait voir que les paiements aux municipalités et sur les chemins du gouvernement, en vertu de la loi des bons chemins 1912, telle qu'amendée par les lois 5 George V, chapitre 3; 7 George V, chapitre 9; 10 George V, chapitre 7; 12 George V, chapitre 42, et la loi 13 George V, chapitre 34, s'élèvent à \$37,189,955.40 sur le montant de \$40,000,000.00 autorisé par la Législature.

Vous me permettrez bien, M. l'Orateur, étant donné les nombreuses allusions faites dans la presse en ce qui regarde l'augmentation de la dette de la province, d'attirer votre attention et l'attention des honorables membres de cette Chambre sur le fait que, le 30 juin dernier, la balance nette de la dette consolidée était de \$557,479.30 moins élevée que la balance nette de la dette consolidée à la même date en 1923. Cela démontre clairement que, pour avoir une idée exacte de notre situation financière, il faut considérer les deux côtés du grand-livre, lorsque l'on traite d'un item important du budget.

Le principal article consiste dans l'émission d'obligations au montant de \$15,000,000.00 pour la Banque d'Hochelaga. Cette somme considérable a été inscrite comme dette de la Province, mais, à l'encontre de cette émission, nous avons le contract signé par la Banque qui s'engage à payer et l'intérêt et le capital. L'émission de ces obligations pour \$15,000,000.00 ne constitue pas une dépense véritable, mais un prêt, et aurait probablement dû être inscrite, dans notre rapport financier, comme item spécial. Si on avait agi de la sorte, la dette de la Province n'apparaîtrait pas comme ayant été augmentée de ce montant considérable. Comme je l'ai déjà déclaré, nous avons, pour faire face à cet emprunt, le contrat par lequel la Banque s'engage à payer à une date déterminée et je suis heureux de déclarer que la Banque a déjà, comme vous avez déclaré qu'elle le ferait, M. le premier ministre, — payé le premier versement d'intérêt, en remet-

tant au gouvernement les coupons échus dûment annulés, et je remarque, dans l'état que la Banque a publié le 29 novembre, 1924, que les mesures voulues ont été prises pour assurer le paiement du versement du fonds d'amortissement, au montant de \$124,172.40, dû le 1er mars prochain.

Si ma mémoire est fidèle, M. l'Orateur, le premier ministre, en présentant le bill pourvoyant au prêt de la somme de \$15,000,000.00 à la Banque d'Hochelaga, déclara que, selon toute probabilité, les obligations seraient gardées par la Banque, afin de rendre sûrement sa position plus claire et liquide, et que la Banque nous remettrait, tous les six mois, les coupons d'intérêt. Je suis sûr que vous serez, avec les membres de cette Chambre, heureux d'apprendre que le premier ministre a prévu exactement ce qui devait arriver. J'apprends, de plus, que la Banque se propose de garder nos obligations dans ses voûtes; elle nous remettra, tous les six mois, les coupons d'intérêt annulés, et déposera, chaque année, entre nos mains, le fonds d'amortissement auquel il est pourvu par la loi, ce qui rendra sa position de plus en plus forte, d'année en année.

Je suis certain, M. l'Orateur, qu'avec le temps, les citoyens de Québec, dans ce cas comme dans bien d'autres, verront et reconnaîtront le courage, la sagesse, le patriotisme et la prévoyance du premier ministre qui en ce moment préside si habilement aux destinées de notre Province.

Je tiens à vous dire, ainsi qu'à la Chambre, M. l'Orateur, qu'il faudra financer de nouveau, cette année, pour rembourser quelques emprunts à courte échéance, qui ont été effectués durant la période de la guerre ou peu de temps après, et qui deviendront dus.

Ces emprunts ont été faits sous l'autorité de la loi 10 George V, chapitre 3. Sept millions de piastres deviendront dues le 1er mars prochain, et \$2,500,000.00, le 1er juin prochain. Tous deux portent intérêt au taux de 6%, et le succès obtenu par la vente récemment faite de quelques-unes de nos obligations portant intérêt à 4½%, à 98.03, nous justifie de croire qu'une économie notable sera réalisée par la négociation nouvelle de ces emprunts.

L'émission de \$9,500,000.00 d'obligations, cette année, n'aura donc pas pour effet d'augmenter la dette publique, mais sera plutôt un remboursement à l'échéance, des emprunts actuels à courte échéance.

Le gouvernement pourra aussi juger à propos de profiter des conditions avantageuses du marché monétaire et de raffermir la caisse du trésor en consolidant une partie des capitaux dépensés pour la voirie, pour la construction de divers travaux de barrages, pour la construction de ponts, pour la construction de certains édifices publics et quant aux dépenses faites en vertu de la loi pour venir en aide à la colonisation, ces dépenses devant être payées, d'après les lois qui les autorisent, à même des emprunts permanents.

Ces emprunts additionnels, s'ils sont effectués, ne dépasseront pas la somme de \$5,000,000.00 ou \$6,000,000.00, et ne seront faits qu'aux conditions les plus favorables du marché, s'il faut emprunter.

La Chambre constatera, j'en suis sûr, que, depuis quelques années, plusieurs entreprises entraînant des dépenses considérables ont été exécutées sans qu'on ait eu à recourir à l'emprunt, telles que la construction de l'annexe de l'édifice du Parlement, celles des palais de justice de Montréal et de Québec, la construction

des ponts de Batiscan et de l'Île Perrot, la construction des bons chemins, qui seule s'est élevée à \$37,189,955.40, le développement de la colonisation et la construction de barrages.

Les surplus annuels ont largement contribué à payer ces dépenses, mais ils n'ont pas été tout à fait suffisants, et il n'est que juste que certaines de ces dépenses qui constituent une source de revenu, telles que celles des barrages et des ponts ci-dessus mentionnés, soient payées par emprunts de la dette consolidée.

Le rapport de la Commission des liqueurs a été produit, et j'aurai peu de chose à dire de ses opérations. Le gouvernement apprécie le travail ardu et consciencieux accompli par le président et ses collègues.

Le problème des liqueurs en est un des plus sérieux, non-seulement dans les différentes provinces du Dominion, mais aux États-Unis et dans d'autres pays. Nous croyons que Québec a résolu ce problème suivant la volonté et le désir de sa population, d'une manière sée et parfaite, tant au point de vue des affaires qu'au point de vue de la morale.

Il y aura toujours deux côtés à considérer dans la question des liqueurs. Plusieurs provinces du Dominion en sont venues à conclure que le système de Québec, ou quelque chose de semblable est, après tout, la solution, la plus sage de cette difficulté.

La commission s'efforce de voir à ce que les lois édictées ainsi que les désirs de la Chambre soient exécutés.

M. l'Orateur, nous voici bien en 1924-25.

Comme je viens de le dire, nos principaux citoyens sont d'avis que les conditions de notre pays s'amélioreront sensiblement au cours de 1925.

La principale industrie de Québec est et restera longtemps, je l'espère, l'agriculture. Les conditions se sont améliorées durant l'année, mais nous devons faire tous nos efforts pour améliorer notre fromage et notre beurre, ainsi que notre bétail, si nous voulons rivaliser sur les marchés du monde.

L'industrie minière de notre Province a fait des progrès immenses durant l'année, et il y a de très brillantes perspectives pour l'année à venir. Mon collègue, l'honorable M. Perrault, consacre au développement de cette importante branche de nos ressources, toute son intelligence et son énergie, et je suis sûr que tous les membres de cette Chambre, sans distinction de parti, lui accorderont le support loyal que mérite cette grande entreprise.

L'industrie du papier et de la pulpe dans cette Province, ne vient qu'en second lieu après l'agriculture. Bien que les prix aient été bas en 1924, plusieurs de nos usines ont considérablement augmenté leur rendement. Il se fera, en 1925, plus de papier et de pulpe que jamais auparavant. Les trois grands agents, dans la production du papier et de la pulpe, sont le bois, la force à bon marché, et la main-d'œuvre intelligente et honnête.

La Province de Québec possède ces éléments en abondance.

Le Premier Ministre a déclaré que Québec s'opposait à l'exportation de ses forces hydrauliques et favorisait la fabrication de son bois dans la province.

Cette politique entraînerait sûrement, dans un avenir rapproché, une augmentation dans la fabrication des produits perfectionnés du papier, et une diminution dans l'exportation et du bois et de la pulpe, ce qui augmenterait l'emploi de la main-d'œuvre dans la Province et ferait naître plus d'industries et de prospérité.

La Province de Québec a été richement dotée, en ce qui regarde la richesse naturelle, la forêt, les forces hydrauliques, les mines et les terrains agricoles. Sa population est laborieuse, sobre et économe, et je suis certain qu'elle fera face aux nombreuses difficultés que la guerre mondiale a fait surgir et qu'elle les surmontera aussi bien, sinon mieux, qu'aucune autre province de ce Dominion.

Avant de terminer mes remarques, je désire, M. l'Orateur, mentionner spécialement M. Alexander Hyde qui a été, pendant huit ans, assistant-trésorier de la Province et, pendant trente-cinq ans, officier du Département du trésor. Les trésoriers de la Province, et ceux qui l'ont connu, savent quels services honnêtes, intelligents et efficaces il a rendus à sa Province. Maintenant qu'il est au déclin de la vie, il désire prendre un repos bien mérité, pour jouir du soleil et du grand air, et je suis sûr que mes collègues et les membres de cette Chambre se joindront à moi, pour souhaiter à M. Hyde et à son épouse plusieurs années heureuses, d'un repos bien mérité.

J'ai le plaisir de déclarer qu'après plusieurs jours d'anxieuses démarches, nous avons pu remplacer M. Hyde par M. A. P. B. Williams, homme bien recommandé et tout à fait habile à remplacer son prédécesseur. M. Williams a déjà créé une très bonne impression parmi ceux qui l'ont connu, et je puis l'assurer d'avance de la coopération loyale de tous les membres de cette Chambre.

La "Gazette" de Montréal a publié dernièrement une revue commerciale et financière de l'année 1924. En la lisant, je constate que son rédacteur en chef, M. R. S. White, avec ses plus distingués collaborateurs, tels que Sir Frederick Williams Taylor, Sir John Aird, Sir Charles Gordon et plusieurs autres recommandent à la Province, aux municipalités et aux particuliers, la plus stricte économie dans les dépenses. Sir Herbert Holt, et les principaux financiers de notre Province, tels que M. Beaudry Leman et M. Tancred Bienvenu, recommandent instamment la même chose, et nous croyons qu'ils ont raison. Mais, pour répondre à cette demande et nous conformer au désir de ces messieurs, il nous faut l'aide et le concours de chacun des membres de cette Chambre, l'aide et le concours des membres des conseils des cités, villes et municipalités de la Province, des membres des commissions scolaires de cette Province, et le concours du clergé et des hommes d'affaires de cette Province, qui, chacun dans son champ d'activité, pratiquent et recommandent instamment le travail tenace, la frugalité et l'économie.

Si nous suivons l'avis de ces citoyens, je suis certain que, sous la sage direction de notre premier ministre, la Province de Québec, à la fin de l'année 1925, sera meilleure, plus prospère, et plus heureuse qu'elle ne l'a été en 1924.

Je propose maintenant que M. l'Orateur quitte la présidence et que la Chambre siège en comité des subsides.

ETAT No 1

Les prévisions du revenu et de la dépense pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1924 étaient:—

Revenu ordinaire.....	\$ 18,291,346 36
Dépense ordinaire et extraordinaire.....	17,733,437 61
Surplus en prévision.....	\$ 557,908 75

Les résultats véritables des opérations de l'année finissant le 30 juin dernier ont été comme suit:—

Revenu ordinaire.....	\$ 23,170,733 11
Dépense ordinaire et extraordinaire.....	21,867,292 94
Surplus.....	\$ 1,303,440 17

Comme je l'ai dit déjà, les prévisions pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1924, étaient:—

Revenu ordinaire.....	\$ 18,291,346 36
Dépense ordinaire et extraordinaire.....	17,733,437 61
Surplus prévu.....	\$ 557,908 75

Les prévisions du revenu ordinaire étaient.....	\$ 18,291,346 36
Le revenu ordinaire réel a été de.....	23,170,733 11

Au-dessus des prévisions.....	\$ 4,879,386 75
-------------------------------	-----------------

Les prévisions de la dépense ordinaire et extraordinaire étaient..	\$ 17,733,437 61
Les dépenses ordinaires et extraordinaires ont été en réalité de..	21,867,292 94

Au-dessus des prévisions.....	\$ 4,133,855 33
-------------------------------	-----------------

ETAT No 2

COMPARAISON AVEC LES PREVISIONS

Revenu ordinaire 1923-1924

Dans les services suivants, le revenu a excédé les prévisions, des sommes suivantes:—

Puissance du Canada.....	\$ 74 40
Terres et Forêts.....	977,003 94
Mines, pêche et chasse.....	45,554 89
Timbres judiciaires.....	132,343 00
Fonds des bâtisses et des jurés.....	121,585 45
Honoraires judiciaires.....	162,290 02
Timbres d'enregistrement, (y compris les honoraires des registra- teurs salariés).....	72,234 85
Licences.....	55,629 44
Loi des liqueurs alcooliques (compte de commerce).....	500,000 00
Loi des vues animées—Revenu.....	2,885 00
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	522,772 49
Droits sur les successions.....	977,850 51
Taxe en vertu de 12 Geo. V, chap. 90 (saisine).....	9,593 74
Taxe sur transferts d'actions, bons, etc.....	29,046 82
Loi des véhicules automobiles.....	453,065 03
Droits et honoraires, gazoline.....	66,398 35
Inspection des hôtels et maisons de pension.....	2,915 00
Loi des ingénieurs stationnaires, honoraires.....	1,628 50
Loi des détectives privés, revenu.....	526 00
Taxe en vertu de 3 Geo. V, chap. 38.....	10,765 17
Percentage sur honoraires d'officiers publics.....	17,164 56
Taxe sur les subventions de chemins de fer.....	6,292 66
Législation.....	4,957 31
Entretien des aliénés.....	135,552 01
Entretien des écoles de réforme et d'industrie.....	42,826 05
Gazette officielle.....	44,652 45
Revenu casuel.....	68,891 38
Contributions pour pensions. Service civil.....	4,565 58
Loi des assurances, revenu.....	15,071 65
Loi des compagnies de fidéicommiss, revenu.....	1,886 15
Intérêts sur dépôts et placements.....	71,546 81
Prime, escompte et change.....	66,523 25
Intérêt sur fonds d'amortissement, 60 Vict., chap. 2, sec. 5.....	1,093 92
Intérêt des municipalités en vertu de la loi des bons chemins....	181,233 80
Protection des édifices publics contre l'incendie.....	10,782 62
Crédit pour dette publique en vertu de la loi 7 Ed. VII, ch. 2..	155 50
Contributions municipales en vertu de 7 Geo. V, chap. 10, sec. 2.	42,437 92
Contributions des municipalités en vertu de la loi des bons che- mins, sec. 20.....	49,379 06
Loi des narcotiques de Québec.....	775 00
Palais de justice de Montréal, non compris les timbres.....	1,593 67
Palais de justice du district de Hull, non compris les timbres....	689 58
Honoraires du grand constable, Québec.....	409 47
A reporter.....	\$ 42,912,643 00

Reporté..... \$ 42,912,643 00

Dans les services suivants, le revenu est resté
au-dessous des prévisions, comme suit:—

Entretien des prisonniers.....\$	2,031 19	
Jeunes délinquants.....	3,250 00	
Contributions des fabriques de beurre et de fromage, etc., en vertu de 5 Geo. V, ch. 31....	27,953 75	
Service d'enregistrement, revenu.....	21 31	
	<hr/>	\$ 33,256 25
Le revenu réel a excédé les prévisions de.....		\$ 4,879,386 75
		<hr/>

ETAT No 3

L'excédent des dépenses ordinaires sur les prévisions pour certains services s'élève à\$ 4,152,464 08

Voici le détail:

Législation:

Excédent des dépenses:		
Conseil législatif:		
Traitement de l'orateur.....	\$ 1,000 00	
Traitements, dépenses contingentes, etc....	1,000 00	
Assemblée législative:		
Traitements, dépenses contingentes, etc....	57,084 92	
Indemnité des députés.....	8,000 00	
Impression et reliure, pour les deux chambres de la législature.....	15,000 00	
Bibliothèque de la législature.....	900 00	
Dépenses pour les élections, S. R. Q., art. 430...	1,227 29	
Loi concernant la préparation des listes électorales dans les cités de Québec et de Montréal, etc.....	1,355 00	
Impression, reliure et distribution des statuts...	500 00	
	<hr/>	
	\$ 86,067 21	
Non dépensé:		
Dépenses contingentes des élections.....	365 36	
	<hr/>	
	\$	85,701 85

Gouvernement civil:

Excédent des dépenses:		
Augmentation de salaires.....	\$ 35,455 59	
Dépenses contingentes.....	46,230 51	
	<hr/>	
	\$	81,686 10

Administration de la justice:

Excédent de dépenses:		
Protonotaires, greffiers de la Cour de circuit, de la Couronne et de la paix et de la Cour d'appel:		
Traitements.....	\$ 60,967 03	
Dépenses contingentes.....	40,431 86	
Poursuites au criminel.....	18,205 24	
Dépenses contingentes des shérifs.....	222,847 89	
Police provinciale.....	71,829 49	
Traitements des coroners.....	2,215 76	
Magistrats de district, salaires.....	7,625 00	
Transcription.....	100 00	
Fonds du palais de justice du district de Hull...	3,868 15	
Honoraires et déboursés des coroners.....	11,438 54	
Médecins des prisons.....	462 50	
	<hr/>	
A reporter.....	\$ 439,991 46	

Reporté.....	\$ 439,991 46	
Non dépensé:		
Traitements des shérifs, anciens districts.....	\$ 5,950 00	
Dépenses de voyage des magistrats de district.....	5,417 39	
Traitements des greffiers de la Couronne et de la paix, nouveaux districts.....	240 00	
Interprètes des tribunaux.....	50 00	
Fonds des bâtisses et des jurés...	12,502 51	
Divers.....	693 52	
	<hr/>	
	\$ 24,853 42	
	<hr/>	\$ 415,138 04

Juges de la Cour des sessions de la paix, etc.

Non dépensé.....	\$ 16,308 75
------------------	--------------

Instruction publique:

Excédent de dépenses:	
Ecoles Normales.....	\$ 80,800 00
Octroi spécial aux municipalités scolaires pour encourager la construction et l'entretien de nouvelles académies pour les garçons.....	10,000 00
Ecoles publiques.....	5,000.00
Fonds des écoles élémentaires en vertu de l'art. 2947, S. R. Q., 1909.....	20,000 00
Ecole des beaux arts, Québec et Montréal.....	34,132 36
Pour la publication d'un journal anglais et d'un journal français traitant de l'instruction publique, aux conditions et de la manière déterminées par le secrétaire de la province....	1,800 00
Musée scolaire.....	400 00
Académie de musique, Québec.....	2,000 00
Pour aider à la construction d'écoles.....	30,000 00
Construction d'une école des beaux arts à Montréal.....	150,000 00
Ecole technique, Trois-Rivières.....	10,000 00
Inspection des écoles.....	3,000 00
Conseil des arts et manufactures.....	8,000 00
Rapport du surintendant.....	2,000 00
Loi concernant la création de bourses pour les étudiants qui vont parfaire leurs études à Paris, France.....	20,400 00
Archives canadiennes: Reliure et renouvellement	3,000 00
Bureau des statistiques de Québec.....	1,993 41
	<hr/>
	\$ 382,525 77

Non dépensé:	
Directeur de l'enseignement technique.....	\$ 3786 25
Ecoles du soir et de coupe.....	\$ 296 99
Pour encourager la production d'oeuvres littéraires ou scientifiques.....	2,000 00
	<hr/>
	\$ 6.083 24

\$ 376,442 53

Asiles d'aliénés:

Excédent des dépenses.....\$ 42,048 64

Ecoles de réforme et d'industrie:

Excédent des dépenses..... 46,371 47

Colonisation:

Excédent des dépenses:
Services d'inspection des lots de colons..... 20,000 00

Mines, pêche et chasse, service d'enregistrement (cadastre):

Excédent des dépenses:
Mines.....\$ 15,500 00
Pêche et chasse..... 25,000 00
Loi pour aider au développement des pêcheries
dans la province..... 1,170 40

41,670 40

Hygiène:

Excédent des dépenses:
Bureau d'hygiène de la province de Québec..... 15,000 00
Loi relative à la tuberculose et à la mortalité in-
fantile dans la province..... 100,000 00

115,000 00

Travaux publics (ordinaires):

Excédent des dépenses:
Entretien, etc., des édifices publics en général.... 20,000 00
Nettoyage des bâtisses de la législature et des dé-
partements, salaires, etc..... 5,000 00
Ponts sur les chemins..... 22,000 00
Commission pour la protection contre les incen-
dies dans la province..... 20,000 00
Protection des édifices publics contre l'incendie... 15,000 00
Réparations des palais de justice et prisons..... 30,000 00
Ponts et barrières de péage..... 11,400 00
Abolition du pont de péage, cité des Trois-Rivières 5,736 00
Loi des ingénieurs stationnaires..... 2,000 00
Réparations aux ponts sur la rivière Saint-Mau-
rice à Trois-Rivières..... 25,000 00

\$ 156,136 00

Travaux publics (Travail):—

Excédent des dépenses:
Commission re certaines conditions du travail
dans la province..... 10,016 76

\$ 166,152 76

Travaux publics (extraordinaires):

Excédent des dépenses:	
Edifices de la Législature et des départements, construction d'une nouvelle bâtisse, rue Ste-Julie, Québec.....\$	100,000 00

Agriculture:

Excédent des dépenses:	
Cercles agricoles.....	12,000 00
Encouragement à l'agriculture en général.....	445,200 62
Sociétés d'agriculture.....	2,000 00
Ecole de laiterie de St-Hyacinthe et exploitation de la ferme.....	6,000 00
Industrie laitière et inspection des fabriques pour la fabrication des produits laitiers.....	21,000 00
Ecoles ménagères.....	2,500 00
Horticulture.....	47,000 00
Aviculture.....	7,000 00
Apiculture.....	23,000 00
Expositions.....	6,000 00
	<hr/>
	571,700 62

Voirie:

Excédent des dépenses:	
Entretien et réparation des chemins.....	679,865 15

Terres et Forêts:

Excédent des dépenses:	
Protection des forêts.....	690,000 00
Pépinière de Berthierville, entretien.....	5,000 00
Arpentages.....	100,000 00
Service forestier et inspection des terres.....	75,000 00
Loi pour développer l'enseignement forestier et l'enseignement de la papeterie.....	41,417 90
	<hr/>
	911,417 90

Non dépensé:	
Compte en suspens.....	6,689 77
	<hr/>

904,728 13

Charges sur le revenu:

Excédent des dépenses:	
Registrateurs, traitements et dépenses continues.....	33,214 20
Registres pour bureaux d'enregistrement.....	3,304 83
Gazette officielle de Québec.....	11,987 66
Loi des véhicules automobiles.....	188,457 83
Loi re gazoline.....	3,149 80
	<hr/>
	\$ 240,114 32

Non dépensé:	
Perception des licences, etc.....\$	19,279 86
Timbres, licences, etc.....	5,996 65
	<hr/>
	25,276 51
	<hr/>
	\$ 214,837 81

Services divers:

Excédent des dépenses:	
Divers, en général.....	18,977 51
Pensions du service civil.....	9,100 39
Commission des services publics de Québec, sa- laires, etc.....	8,075 06
Agent général de la province en Belgique.....	2,000 00
Commission des eaux courantes de Québec.....	4,075 86
Loi des monuments historiques et artistiques...	1,820 05
Primes sur polices d'assurance collective pour officiers et employés publics.....	12,898 96
Université du Bishop's College, Lennoxville....	20,000 00
Funérailles de feu l'honorable L.-P. Brodeur, lieutenant-gouverneur de la province.....	4,181 91
Octroi à l'Association des touristes de la province	5,000 00
Octroi pour envoyer à Paris des athlètes concou- rir aux jeux olympiques.....	5,000 00
	<hr/>
	\$ 91,129 74

Non dépensé:	
Agent en France.....\$	3,000 00
Fonds des municipalités, S. R. Q. 1909, art. 3546.....	300 00
Pensions spéciales en vertu des S. R. Q. 1909, arts. 3278 à 3281 (3301a).....	3,250 00
Arbitrage en vertu de 54 Vic., c.4	3,000 00
Tenure des terres des Iles de la Madeleine.....	98 13
Bureau de censure des vues ani- mées.....	503 18
Commission de refonte des sta- tuts généraux.....	600 00
Service entre les Iles de la Made- leine et Pictou.....	5,000 00
Dépenses re Loi relative aux lo- gements ouvriers.....	207 94
	<hr/>
	15,959 25
	<hr/>
	\$ 75,170 49

ETAT No 4

Les changements suivants ont été opérés dans l'actif et le passif durant l'année:—

Augmentation du passif:

Emprunt en vertu de 14 George V, ch. 3.....	\$ 15,000,000 00
Emprunts temporaires.....	5,000,000 00
Emprunté de la Puissance du Canada re logements ouvriers.....	2,967,972 96
Dépôts en fidéicommis, augmentation nette.....	73,281 04
Mandats non payés, différence entre le montant au 30 juin 1923, et le montant au 30 juin 1924.....	192,466 99
	<hr/>
	\$ 23,233,720 99

Diminution du passif:

Fonds des institutions de bienfaisance.....	72,760 73
	<hr/>
	\$ 23,160,960 26

Augmentation de l'actif:

Fonds d'amortissement:

Placé en actions inscrites 3% achetées durant l'année....	\$ 78,446 76
Placé en actions enregistrées 4½% achetées durant l'année.....	94,636 07
Placé en débentures 4½% de la province de Québec, achetées durant l'année.....	29,111 07
Placé en débentures 5½% de la province de Québec, achetées durant l'année.....	310,739 62
Fonds d'amortissement: Déposé en banques.....	44,545 78
Paiements différés re obligations émises pour la Banque d'Hochelaga en vertu du pouvoir conféré par la loi de la Législature de Québec, 14 Geo. V, chap. 3, payables en versements annuels de \$124,-172.40.....	15,000,000 00
Puissance du Canada, part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	313 10
Endiguement des eaux de la rivière St-Maurice.....	4,396 71
Endiguement des eaux de la rivière St-François.....	31,233 77
Endiguement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	58,515 29
Endiguement des eaux de la rivière Metis.....	24,943 31

A reporter.....	\$ 15,676,881 48	\$ 23,160,960 26
-----------------	------------------	------------------

Reporté.....	\$ 15,676,881 48	\$ 23,160,960 26
Endiguement des eaux du lac Kénogami.....	2,508,231 38	
Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal	740,607 30	
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	2,967,972 96	
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec.	147,530 19	
Construction d'un palais de justice à St-Jérôme.....	78,045 75	
Construction d'un pont de l'île Perrot.....	135,708 80	
	<hr/>	<hr/>
	\$ 22,254,977 86	

Diminution de l'actif:

Coût de l'Ecole normale Jacques-Cartier, Montréal.....	5,000 00	
Palais de justice et prison du district de Montcalm.....	4,014 91	
Subside fédéral pour l'enseignement technique.....	14,050 91	
Palais de justice et prison, district de Roberval.....	798 14	
Argent en banques, diminution nette des dépôts.....	264,526 57	
	<hr/>	<hr/>
	\$ 288,390 53	

Augmentation nette de l'actif durant l'année 1923-1924.....\$ 21,966,587 33

Augmentation de l'excédent du passif durant l'année 1923-1924.\$	1,194,372 93
L'excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1923 était de.....	47,670,803 59
L'excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1924, était de.....	48,865,176 52

Augmentation de l'excédent du passif durant l'année 1923-1924.\$	1,194,372 93
--	--------------

ETATS FINANCIERS
1923-1924

ETAT COMPARATIF des recettes de la Province de Québec pour les cinq années échues le 30 juin 1924.

	1919-20 \$ cts.	1920-21 \$ cts.	1921-22 \$ cts.	1922-23 \$ cts.	1923-24 \$ cts.
Dominion du Canada.....	2,028,162 73	2,028,240 81	2,315,081 10	2,316,086 49	2,315,643 36
Terres et forêts.....	3,033,587 02	3,567,188 00	4,004,432 15	3,643,407 81	4,277,003 94
Mines.....	379,063 91	642,890 38	206,271 21	255,573 29	203,664 83
Pêcheries et chasse.....	302,788 23	308,969 26	345,441 28	399,012 25	344,358 24
Terres de la Couronne.....	.....	27,328 66	108,592 43	85,935 25	87,531 82
Timbres judiciaires.....	463,318 30	508,829 80	579,250 20	591,120 20	632,343 00
do d'enregistrement.....	254,006 40	262,201 61	263,270 80	281,467 54	297,234 85
Fonds de bâties et des jurés.....	112,748 30	94,867 96	21,437 11	48,961 17	166,585 45
Honoraires judiciaires.....	16,125 61	32,532 38	30,929 58	27,442 47	192,290 02
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers.....	10,135 20	17,068 30	18,395 85	13,637 95	12,968 81
Palais de justice de Montréal.....	7,500 00	11,223 96	8,143 89	6,995 02	11,593 67
Gardes des prisons de Montréal et de Québec.....	4,000 00	4,000 00	4,000 00	4,000 00	4,000 00
Honoraires du grand connétable, Québec.....	2,917 92	3,184 20	2,588 53	1,012 10	2,409 47
Fonds du palais de justice du district de Hull.....	.....	103 24	74 00	.....	689 58
Jeunes délinquants.....	3,250 00	6,500 00	6,500 00	6,500 00	3,250 00
Licences.....	1,554,079 42	1,199,268 18	1,502,736 05	1,581,052 17	1,305,629 44
Loi des liqueurs alcooliques (compte de commerce).....	.....	.....	2,860,010 64	3,000,000 00	3,000,000 00
Loi des narcotiques de Québec.....	.....	.....	.....	.....	775 00
Revenu des vues animées.....	.....	3,911 00	20,943 00	17,797 00	17,885 00
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	1,581,759 12	1,640,977 53	2,009,673 32	2,213,232 34	2,322,772 49
Droits sur successions.....	1,786,930 71	2,100,455 91	3,005,292 56	2,620,336 82	2,977,850 51
Taxe en vertu de 12 Geo. V, chap. 90 (Seizin).....	.....	.....	.....	6,678 27	9,593 74
Taxes sur les transferts d'actions, bons, etc.....	132,583 90	99,378 74	87,900 16	108,752 28	104,046 82
Loi des véhicules moteurs.....	1,180,725 77	1,494,022 95	1,982,906 79	2,217,578 75	2,153,065 03
Gazoline—Droits et honoraires.....	.....	.....	.....	.....	66,398 35
Loi des distributeurs automatiques.....	6,331 15	2,458 01	.....	.....	.....
Inspections des hôtels et des maisons de pension—Honoraires.....	1,544 00	610 09	964 00	1,965 90	3,915 00
Protection des édifices publics contre le feu—Honoraires.....	.....	.....	.....	19,773 23	21,782 62
Loi des mécaniciens de machines fixes—Honoraires.....	4,483 00	7,292 00	5,969 75	8,538 04	7,628 50
Loi concernant les détectives particuliers—Revenu.....	1,594 00	1,688 00	1,753 33	2,076 00	2,026 00
Taxe en vertu de 3 Geo. V., chap. 38.....	21,730 93	17,110 70	31,211 12	32,638 58	30,765 17
Commission sur honoraires d'officiers publics.....	42,222 98	59,805 77	55,806 61	61,919 92	57,164 56
do sur renouvellement d'hypothèques.....	23 74	63 42	36 73	79 92	28 69
Législation.....	34,082 38	30,672 45	19,875 99	24,114 09	21,957 31
Asiles d'aliénés, contributions municipales.....	263,303 28	367,892 31	630,098 25	526,793 56	596,574 02
do patients payants.....	61,035 59	70,521 17	65,363 18	60,187 52	63,977 99
Ecoles d'industrie et de réforme.....	125,707 80	71,092 71	166,871 58	182,616 25	192,826 05
Gazette officielle de Québec.....	35,849 48	31,793 14	48,895 18	58,773 24	74,052 45
Revenu casuel.....	309,873 82	327,622 74	262,563 22	197,230 41	218,891 38
Service civil, contributions pour pensions.....	25,906 44	27,982 14	31,066 87	38,118 05	39,565 58
Revenu en vertu de la loi des assurances.....	68,657 00	68,938 97	74,172 18	75,841 62	84,671 65
Revenu en vertu de la loi des compagnies de fidéicommis.....	5,186 70	5,277 60	5,256 00	4,978 80	7,386 15
Travaux et édifices publics, loyers, etc.....	5,193 20	1,761 60	763 60	3,144 90	1,762 60
Intérêts sur dépôts et placements.....	108,124 86	183,380 74	164,343 40	277,956 96	391,546 81
Intérêt payé par les municipalités en vertu de la loi des bons chemins.....	265,620 58	305,930 07	432,040 59	445,271 94	581,233 80
Prime, escompte et change.....	139,354 53	152,271 26	127,933 30	55,146 02	86,523 25
Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., ch. 2, sec. 5.....	38,124 53	38,089 30	34,820 52	38,511 93	37,958 72
Remboursements, fonds de subventions des chemins de fer.....	16,130 90	16,416 16	10,278 08	8,904 54	16,292 66
Contributions des municipalités en vertu de la loi des bons chemins, section 20.....	6,254 90	32,707 57	8,591 05	11,942 31	74,379 06
Montant affecté au paiement de la dette publique en vertu de 7 Ed. VII, chap. 2.....	143 00	143 00	143 00	148 95	155 50
Contributions par les fabriques de beurre et de fromage, en vertu de 5 Geo. V., chap. 31.....	24,875 00	28,160 00	27,240 00	25,975 00	46 25
Contributions des municipalités en vertu de 7 Geo. V, ch. 10, s. 2.....	6,114 54	11,697 38	18,867 92	25,094 67	47,437 92
Contributions des municipalités re dépenses de la Commission Technique et du Directeur des logements.....	1,500 00	.....	.....	.....	.....
Prêt aux incendiés de Québec.....	.....	.....	600 00	320 00	.....
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	14,472,650 87	15,914,521 17	21,609,396 10	21,634,641 52	23,170,733 11
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.....	27 00	2,023 76	1,000 00	55 00	400 00
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	.....	.....	.....	.....	175 00
Loi des bons chemins, 1912.....	.....	123,539 66	505,181 28	1,244,226 42	2,042,100 17
Nouvelle école normale Jacques-Cartier, à Montréal.....	.....	.....	.....	.....	5,000 00
Annexe au palais de justice, Montréal.....	.....	.....	2,000 00	.....	.....
Palais de justice, district de l'Abitibi, à Amos.....	.....	.....	23,797 54	.....	.....
Palais de justice à St. Jérôme.....	.....	.....	.....	.....	50,000 00
Fond d'assistance publique.....	.....	.....	581,536 27	1,202,701 07	1,079,548 97
Péages perçus sur le pont Batiscaan.....	.....	.....	1,636 40	11,677 68	13,000 00
Fonds en fidéicommis.....	445,983 47	872,265 20	808,709 90	1,076,742 98	1,041,768 10
Emprunt du Dominion du Canada re logements ouvriers.....	14,918,661 34	16,912,349 79	23,533,257 49	25,170,044 67	27,402,725 35
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	85,000 00	1,215,500 00	1,262,199 00	1,835,817 66	2,971,172 96
Emprunts temporaires.....	5,000,000 00	2,000,000 00	.....	6,900 00	3,200 00
Emprunt en vertu de 5 Geo. V, chap. 4 (Emmagasinement des eaux du Saint-François).....	.....	144,000 00	.....	.....	5,000,000 00
Emprunt en vertu de 6 Geo. V, chap. 2 (Obligations des chemins à barrières de la rive nord à Québec).....	1,500 00	.....	2,500 00	300 00	.....
A reporter.....	20,005,161 34	20,271,849 79	24,797,956 49	27,013,062 33	35,377,098 31
Reporté.....	20,005,161 34	20,271,849 79	24,797,956 49	27,013,062 33	35,377,098 31
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, ch. 3, échéance 1er mars, 1925.....	6,524,700 00	.....	.....	.....	.....
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, ch. 3, échéance 1er juin, 1925.....	.....	2,475,000 00	.....	.....	.....
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, ch. 3, échéance 1er juin, 1930.....	.....	2,470,300 00	.....	.....	.....
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, ch. 3, échéance 1er déc., 1936.....	.....	.....	3,904,800 00	.....	.....
Emprunt en vertu de 11 Geo. V, chap. 3.....	.....	5,757,750 00	200,000 00	.....	.....
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, chap. 6.....	.....	.....	.....	4,946,750 00	.....
En caisse au 1er juillet de chaque année.....	879,233 34	1,783,842 24	1,739,321 29	2,885,807 40	2,699,571 35
Total.....	27,409,094 68	32,758,742 03	30,642,077 78	34,845,619 73	38,076,669 66

ETAT COMPARATIF des paiements de la Province de Québec pour les cinq années échues le 30 juin 1924.

	1919-20		1920-21		1921-22		1922-23		1923-24	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Dette publique.....	2,029,721	39	2,427,019	55	3,450,066	51	3,444,884	72	3,830,372	50
Législation.....	562,986	01	571,732	57	540,582	13	723,811	47	572,951	85
Gouvernement civil.....	809,097	42	877,985	67	979,564	30	1,150,959	88	1,173,236	10
Administration de la justice.....	1,365,900	74	1,624,727	45	1,555,300	73	1,715,199	95	1,843,868	04
Ecoles d'industrie et de réforme.....	226,500	00	258,271	26	305,000	00	368,052	84	386,371	47
Instruction publique (y compris les écoles du soir).....	1,673,561	87	1,700,619	15	1,752,342	51	2,378,187	41	2,669,964	93
Agriculture.....	887,400	00	1,064,500	00	1,351,000	00	1,252,000	00	1,648,700	62
Voirie.....	1,336,366	59	1,472,375	11	1,581,203	64	3,100,000	00	3,179,865	15
Colonisation.....	709,000	00	476,960	10	581,998	40	605,697	69	624,000	00
Immigration.....	30,000	00	30,000	00	30,000	00	30,000	00	30,000	00
Hygiène.....	119,694	40	155,397	01	189,087	97	292,617	06	305,888	80
Travaux et édifices publics:										
Ordinaires.....	758,205	48	885,707	21	918,147	95	1,172,329	30	1,061,091	25
Extraordinaires.....			60,000	00			260,000	00	300,000	00
Travail.....	48,852	20	61,600	00	61,600	00	59,415	15	75,616	76
Asiles des aliénés.....	1,017,946	02	1,039,645	00	1,036,059	00	1,195,140	00	1,108,673	64
Institutions de bienfaisance.....	73,745	00	77,245	00	78,770	00	42,820	00	35,635	00
Terres et forêts.....	566,000	00	686,000	00	716,135	15	870,544	58	1,479,728	13
Mines, pêcheries, chasse et service d'enregistrement (cadastre).....	156,646	28	189,500	00	196,500	00	212,050	60	250,170	40
Charges sur le revenu.....	618,665	16	712,947	85	793,983	70	696,483	05	771,837	81
Services divers.....	530,451	81	311,855	19	458,634	66	620,082	11	519,320	49
	13,520,740	37	14,684,088	12	16,575,976	65	20,190,275	81	21,867,292	94
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.....	93,314	25	17,296	23			7,417	20	4,396	71
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	145,000	00	7,413	93			19,303	92	31,633	77
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.....	11,578	20	2,292	79	141,210	34	72,117	07	58,515	29
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....							152,725	31	2,508,406	38
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....									24,943	31
A reporter.....	13,770,632	82	14,711,091	07	16,717,186	99	20,441,839	31	24,495,188	40
Reporté.....	13,770,632	82	14,711,091	07	16,717,186	99	20,441,839	31	24,495,188	40
Sanatorium de Ste-Agathe des Monts.....	128,932	01	44,397	97	6,670	02				
Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal.....	466,329	68	137,830	15	378,888	64	533,509	33	740,607	30
Construction d'un palais de justice, district d'Abitibi, à Amos.....					102,150	90	16,878	35		
Nouvelle prison, district de Montréal.....					1,065	00	150	00		
Construction d'une annexe, palais de justice, Québec.....					532	75	190,931	07	147,530	19
Construction d'un palais de justice à St-Jérôme.....							88,927	42	128,045	75
Pont sur la rivière Batiscan, à Batiscan.....	27,766	44	256,378	09	151,315	12	5,096	50		
Construction et entretien des ponts de l'Île Perrot.....							112,628	56	135,708	80
Loi autorisant un emprunt pour aider à la colonisation.....			986,137	06	1,550,000	00	2,000,000	00	1,663,862	94
Loi des bons chemins, 1912.....	3,413,108	77	5,081,844	03	4,765,743	09	5,336,178	84	3,337,279	68
Fonds d'assistance publique.....					324,672	48	845,879	14	1,152,309	70
Péages perçus sur le pont Batiscan.....					1,636	40				
Fonds en fidéicommis.....	408,904	56	643,134	24	609,656	44	759,596	64	954,436	15
	18,215,674	28	21,860,812	61	24,609,517	83	30,331,615	16	32,754,968	91
Subventions aux chemins de fer et ch. de fer Q. M. O. & O....	750	00	750	00	750	00	750	00	104,750	00
	18,216,424	28	21,861,562	61	24,610,267	83	30,332,365	16	32,859,718	91
Remboursement d'emprunts temporaires.....	1,000,000	00	5,000,000	00	2,000,000	00				
Octroi à l'Université de Montréal (à compte).....			200,000	00						
Rachat de la dette publique: remboursement de l'emprunt en vertu de 5 Geo. V, chap. 2.....	6,000,000	00								
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	85,000	00	1,215,500	00	1,262,199	00	1,835,817	66	2,971,172	96
Remb. d'emprunts du Dom. du Canada re logements ouvriers.....							6,900	00	3,200	00
Chemins à barrières de la rive nord à Québec, échange de dében-tures.....	1,500	00			2,500	00	300	00		
Octroi à l'Université de Montréal (balance).....			800,000	00						
Octroi à l'Université McGill.....			1,000,000	00						
Octroi à l'Université Laval.....			1,000,000	00						
Emmagasinement des eaux de la rivière St-François.....			144,000	00						
	25,302,924	28	31,221,062	61	27,874,966	83	32,175,382	82	35,834,091	87
A ajouter: Paiements de mandats impayés au commencement de chaque année.....	927,106	87	604,778	71	806,420	58	925,117	03	954,451	47
	26,230,031	15	31,825,841	32	28,681,387	41	33,100,499	85	36,788,543	34
A déduire: Mandats impayés à la fin de chaque année.....	604,778	71	806,420	58	925,117	03	954,451	47	1,146,918	46
	25,625,252	44	31,019,420	74	27,756,270	38	32,146,048	38	35,641,624	88

RECETTES PROBABLES, 1925-26

DOMINION DU CANADA:

Subside d'après population en vertu de l'acte de l'A. B. du N., 1907.....	\$1,888,959 20
Allocation spéciale en vertu de l'acte de l'A. B. du N., 1907....	240,000 00
	2,128,959 20
Subside spécial en vertu de 47 Vict., chap. 4, Loi du Canada..	127,460 68
	2,256,419 88
Intérêt sur fonds en fidéicommis.....	59,239 76

2,315,659 64

INTERET:

Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 V, c. 2, sec 5 \$	37,855 52
Intérêts sur prêts et dépôts.....	550,000 00
Intérêts des municipalités en vertu de la loi des bons chemins	600,000 00

1,187,855 52

TERRES ET FORETS	
MINES.....	\$ 80,000 00
PECHERIES ET CHASSE	300,000 00
TERRES DE LA COURONNE.....	85,000 00

465,000 00

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:

Timbres judiciaires.....	575,000 00
Honoraires judiciaires, non compris les timbres	30,000 00
Fond de bâties et des jurés	45,000 00
Entretien des prisonniers.....	15,000 00
Gardes des prisons de Montréal et de Québec.....	4,000 00
Palais de justice de Montréal, non compris les timbres.....	10,000 00
Honoraires du grand connétable, Québec.....	2,000 00
Jeunes délinquants.....	6,500 00

687,500 00

Timbres d'enregistrement (y compris les honoraires des registrateurs salariés) ..	250,000 00
Licences	1,200,000 00
Loi des liqueurs alcooliques (compte de commerce).....	3,000,000 00
Revenu des vues animées.....	15,000 00
Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	2,000,000 00
Droits sur les successions.....	2,000,000 00
Taxes sur les transferts d'actions, bons, etc.....	75,000 00
Loi concernant les véhicules-moteurs.....	2,000,000 00
Gazoline—Droits et honoraires.....	400,000 00
Inspection des hôtels et des maisons de pension—Honoraires.....	4,000 00
Loi des mécaniciens de machines fixes—Honoraires.....	8,000 00
Protection des édifices publics contre les incendies.....	22,000 00
Loi concernant les détectives particuliers—Revenu.....	1,500 00
Taxe en vertu de 3 Geo. V, chap. 38.....	25,000 00
Commissions sur honoraires d'officiers publics.....	50,000 00
do renouvellement d'hypothèques.....	50 00
Entretien des aliénés.....	550,000 00
do pensionnaires des écoles d'industrie et de réforme.....	175,000 00
Législation.....	20,000 00
Gazette officielle.....	72,000 00
Loyers d'édifices publics.....	1,762 60
Revenu casuel.....	150,000 00
Loi des assurances, revenu.....	72,000 00
Loi des compagnies de fidéicommis, revenu.....	4,900 00
Contributions aux pensions, service civil.....	40,000 00
Prime, escompte et change.....	10,000 00
Taxes sur les subventions de chemin de fer.....	10,000 00
Contributions des municipalités en vertu de la loi des bons chemins, sec. 20.	50,000 00
Contributions des municipalités en vertu de 7 Geo. V, chap. 10, sec. 2.....	25,000 00

\$20,864,727 76

DEPENSES PROBABLES, 1925-26

Dette publique.....	\$ 4,115,611 41
Législation.....	533,440 00
Gouvernement civil.....	1,193,720 00
Administration de la justice, etc.....	1,451,683 75
Instruction publique, etc.....	2,472,922 40
Asiles d'aliénés.....	1,213,700 00
Ecoles d'industrie et de réforme.....	420,000 00
Hygiène.....	205,888 80
Travaux publics, (Ordinaires).....	\$ 959,987 00
do (Extraordinaires).....	100,000 00
	<u>1,059,987 00</u>
Travail.....	65,600 00
Agriculture.....	1,200,500 00
Voirie.....	3,250,000 00
Terres et forêts.....	794,582 10
Colonisation, mines et pêcheries.....	1,436,000 00
Institutions de bienfaisance.....	34,135 00
Charges sur le revenu.....	622,000 00
Services divers.....	481,950 00
	<u>\$ 20,551,720 46</u>
Subventions de chemins de fer.....	7,633 38
	<u>\$ 20,559,353 84</u>

PASSIF DIRECT et actif disponible de la Province de Québec, au 30 juin 1924.

PASSIF		
Dette consolidée telle qu'avant la conversion.....	73,861,699 44	
Augmentation du capital par la conversion.....	1,743,526 83	
		75,605,226 27
Emprunt temporaire.....		5,000,000 00
Puissance du Canada—Balance du compte au 31 déc. 1902.....		1,473,609 63
do Prix de la prop. ach. pour le c. de fer Q.M.O. & O..		25,000 00
Emprunts de la puissance du Canada re logements ouvriers.....		7,359,589 62
Dépôts en fidéicommiss.....		1,611,324 04
Mandats non payés.....		1,146,918 46
Obligations du palais de justice, Sherbrooke.....		60,000 00
Fonds de l'assistance publique.....		540,924 99
		92,822,593 01
ACTIF		
Fonds d'Amortissement:—		
Balance du prix du ch. de fer Q.M.O. & O.:		
Déposé en banques.....	257,015 14	
Placé en débetures de la prov. de Québec..	80,000 00	
Placé en bons de l'emp. de la Vic. du Canada 1937.....	423,364 86	
		760,380 00
Placé en rentes insc. 3% de la prov. de Québec	1,171,510 09	
Placé en rentes enr. 4 1/2% de la pr. de Québec	728,260 86	
Placé en débetures 4% de la pr. de Québec..	111,461 44	
Placé en débet. 4 1/2% de la prov. de Québec.	232,246 47	
Placé en débetures 5% de la pr. de Québec.	37,288 20	
Placé en débetures 5 1/2% de la pr. de Québec	825,479 71	
Placé en débetures 6% de la pr. de Québec.	30,295 89	
Placé en bons des emp. de guerre du Canada.	9,600 00	
Déposé en banque.....	59,902 24	
		3,966,424 90
Paiements différés re débetures émises à la Banque d'Hochelaga, en vertu de l'acte de la Législature de la Province de Québec, 14 Geo. V, chap. 3, payables en versements annuels de \$124,172.40.....	15,000,000 00	
		18,966,424 90
Puis. du Canada: part de Québec dans le fonds des écol. com.	1,184,795 18	
Argent en banques.....	2,435,044 78	
Avances à diverses personnes.....	107,437 29	
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice....	2,567,642 47	
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.....	792,685 68	
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.	335,713 69	
Emmagasinement des eaux du Lac Kénogami.....	2,660,956 69	
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....	24,943 31	
Sanatorium à Ste-Agathe des Monts: extension. Avances autorisées par 9 Geo. V, chap. 4.....	180,000 00	
Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal, avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 4.....	2,255,165 10	
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec, avances autorisées par 12 Geo. V, chap. 3.....	338,994 01	
Nouvelle prison du district de Montréal: avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, chap. 36.....	3,620,362 84	
Palais de justice et pr son du district de Montcalm: avances autorisées par la loi 1 Geo. V, chap. 8.....	81,596 34	
Palais de justice et prison du district de Roberval: avances autorisées par la loi 2, George V, chap. 6.....	34,966 20	
		\$ 35,586,728 48
A reporter.....		92,822,593 01

PASSIF DIRECT et actif disponible de la Province de Quebec, au 30
juin 1924.—*Suite.*

Reporté.....	\$ 35,586,728 48	\$92,822,593 01	
Construction d'un palais de justice, district de l'Abitibi: avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 13.....	95,231 71		
Construction d'un palais de justice et d'une prison, à St-Jé- rôme, avances autorisées par la loi 12 Geo. V, chap. 21.	166,973 17		
Consttuction des ponts de l'Île Perrot, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 9.....	248,337 36		
Pont sur la rivière Batiscan: avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 5.....	440,556 15		
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.....	7,359,589 62		
Taxe du palais de justice de Sherbrooke, en vertu de 2 Ed. VII, chap. 6.....	5,468 16		
Fonds d'amor. compris dans les dép. en fidé- commis.....	54,531 84	60,000 00	43,957,416 49
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1924.....	\$ 43,865,176 52		
